

本館新聞除禮拜外日出二  
紙 諸君賜閱本報者無論  
本埠外埠均可函致本館取  
閱如外埠報價加費可

甲午年月份牌發售  
○啟者甲午年中西月份牌本館現經印竣不但  
時氣節事無外悞而且  
字畫玲瓏印工潔淨殊堪悅目無論素面着色均任選求  
諸君一用請即移玉處臨至或取賣鑿沽則  
價値更從廉取特此佈告

本館藏

○聲明但本館  
者卽係僞單幸  
本館謹啟

癸將登自登成疑世本刊各寫印號

雅  
妙

號一廿第海門口風巴舊在設開埠本

鑄二字每出一日隔兩半字每後日次仙一字每

大英一千八百九十九年正月六號禮拜六

本館新聞除禮拜外日出一  
紙 諸君請問本報者無論  
本埠外埠均可函致本館取  
閱如外埠閱報照加寄費可  
也除日報照常刊送外復不  
惜工本從英國採辦釘書裁  
紙各機關以待與各官商  
刊印書籍單件並有英國各  
體活字及各式花邊等所有中  
西人排印工藝甚精所有中  
西文字均能刊印而有石版  
印字大小機器均用精工利

乙巳再死告于通知處  
來收賬均蓋用本館正印  
換交是為至要特此通佈

人民幣則貿易盈餘

甲午年月份牌發售 ○設者甲午年中西月份牌本發現經印竣不但歲時氣節毫無舛誤而且  
字畫玲瓏印工潔淨殊堪悅目無論素面着色均任選求 諸君用請即移 玉座臨至或吸膏蠟清則  
價値更從廉取特此佈告

人民繁則貿易盛說

由來聖賢之論治道也以富庶二字爲兢兢焉富則必庶庶則必富富與庶實有相因之理焉故貿易之場  
皆趨繁庶之處斷不於人烟寥落三五成村之所大開市肆於其間所謂窮鄉僻壤者是也然則欲圖富當  
先圖庶其所以求庶之法中土不聞籌及以無人見及乎此故也泰西則不然不但本屬城鄉市集之所無  
不歲增戶口日積月累逐漸繁庶如英國都之倫敦一城竟有居民四百餘萬口之多法蘭西巴黎斯一城  
亦有三百餘萬口之多其他各國亦皆有百餘萬數十萬不等鄉鎮之間卒皆如是卽在沿海所開之馬頭  
其居民戶口無不日漸繁多卽向無人跡之區亦能使人擔餐負笈撫貧而來緣其斷歷之途始則平治道  
途廣開馬路繼則啟造屋宇以庇客商開鐵路設邸舍以便於陸通輪船駛馬頭以便於水立自來水自來  
火皆爲人民所必需立工部局巡捕房又爲地方之切要關閘圍種花木立學堂教子弟務使人人視爲樂  
土之適自然而然人民皆願居於其土人民旣願居於其土商賈自願出於其途商賈旣願出於其途貿易  
自然日見其盛此自是一定之理也中土專聽地運爲轉移而不以人力開墳利因循玩忽千百餘年來非  
一日矣乃目前旣已窺見西國之盛亦復欣慕西國之盛而仍不能破除積弊力挽頽風此則設國者之咎  
也人但知近來某處地方之盛開稅有加釐金有益萬商雲集百貨雲屯而不知皆由西商開成馬頭通商  
互市肇闢塵肆招致遠人之所致不觀凡不通商之口岸其實易皆遠不逮通商之口岸乎而猶斤斤焉謂  
某處不合開馬頭某處不宜招互市倘能自開自辦擴充貿易之途原可不必借助他山以利權讓諸外國  
無如積習不能振興在政府中人高談孔孟其未嘗以仁義之說啟發商賈一途自亦無足深怪然而聖門  
亦有貲殖之子貢戰國亦有府海之夷吾其人非不卓越千古至於陶朱猗頓之徒皆後世所號稱爾亦極  
深仰慕者也無如不奉其教不師其法視貿易爲不關緊要之一途鄙貿易爲無足輕重之一葉今見泰西  
各國富兵強而思取法以圖吾圉而不知兵強當先務富國富國當先務通商蓋彼深知讀書不足以生  
財諭詩不能以征稅惟此貿易一道可使庫藏豐盛倉箱饒足出其所積以製器械而器械日見其精矣傾  
其所有以養士卒而士卒日見其勇往矣以此制敵何敵不摧以此攻城何城不克始也侵及鄰國繼則侵  
及他洲再繼則反於五大洲甚且有偏及五大洲之外者開疆拓土爭地爭民誠爲千古未開之局而緣有  
土地乃可居民人有民人乃可資貿易一國如是諸國效之我亞洲之日本亦效之惟我中土不能效法及  
他人之已入我疆圉廣開馬頭始悟利權爲人所奪於此時而欲收回利權夫亦談何容易雖設有招商之  
局火輪之船以及織布紡紗製造車械等各局固然亦僅收及萬分之一耳利既甚微權更何有徒貽他人  
之笑曰中土生齒最繁人民最多而偏不能致貿易之盛賴有彼國之輪船而貿易始通賴有彼國互市之  
馬頭而貿易始盛其輪船不准至之處及輪船雖經而無馬頭之處則貿易依然寥落彼國能便無人民之  
處有人民以驅致於貿易之盛中土卽有人民本繁之處而貿易並不興隆不亦異乎然而人民繁多貿易  
自然必盛其理固確切無疑也不觀各省如逢瘠試之年一時聚集數萬人趕考謀生者無不獲利此明証  
也獨今屢經試驗以偏災故又係 恩科向來應考者不及正科之多故此番貿易不甚起色人民偶聚於  
一時尚足以生財而致富苟熟籌生聚之方使受惠爲氓者日見其衆則貿易一途必然與盛貿易盛而固  
用足國用足而富強基之矣

者以爲何如  
諭旨恭錄  
○十一月初一日奉  
旨巡視西城事務着桂年去欽此○同日奉  
旨巡視東城事務着龐鴻晉去欽此○同日奉  
旨巡視南城事務着孟繼連去欽此○同日奉  
旨北城兵馬司吏目着王夢桂補授欽此○同日奉  
旨殊無命致靖補授翰林院侍講學士欽此  
同日奉  
旨華金壽傳授右春坊右中允欽此○十八日奉  
上諭江西南贛鎮總兵員缺着何明亮補授欽此

諸關散兵軍需以共平斷國云  
○非洲電報  
○廿八日英京發來電報云意圖據地里塔方現在亂事沸騰大有民變之勢意國朝廷喪已大添士馬至四千名并起用

沒紙有七名逃至下得里塔而已按威將軍率兵追襲勞倫之際頭隊業經前進不意次隊之兵因軍糧不繼以至折回故其兩軍不能相接以至有歸還沒也著夫

英京多密  
○英京來信云現在國家頒新例所有倫敦等差役如夜間出巡者皆准搭帶六響手鎗一門緣近來英京一帶不但盜賊繁多且詐盜橫行每携兒械走處所居過差等流常至被其所奪故特頒此新例也

納稅直知  
○昨奉發工部局函有告白內載西本漢上半年之門牌及馬匹馬車租稅并本年春季之自來水稅現在均屬上期繳納之時故特在半報刊列告白聲明然則應納稅者惟無因循致悞也

委給辦事處  
○嗣若違法之徵法人曾向巡廷審徵款項計共三百萬扶令之多此項早經遣請但此款項之中有賄商商人之款

增近委美圖郵音云芝加哥俄省有洋行數間已委派代理人前往日本製為營運至美貨之往日者則為錢頭食物各式車輛足踏快車各式西洋皮履及市疋等緣以上所列各貨項在日本所沽者多由英德兩國轉往美國之貨尚稀故美商特載此物往銷以冀與英德兩邦分利也至於美商所沽日本之貨則茶葉及雜貨等舊繁統計日貨之往美者價值不下升五兆元而美貨之到日者不過僅約五兆元而已至於德國每年在美

驅逐紛紛至德國或布疋運至日本銷售者亦約領二十兆元之譜云  
法國軍情  
○法京遞來信息云著法廷曾命大將洛特軍率兵馳往非洲剿辦亞模賈會長等漢臣一事連獲勝仗是本無足為怪

錄非洲土人所用之戰具頗多竊鉛不能抵法國之精良也茲悉法廷曾接該將軍來文謂現在亞模賈會長等漢臣一事連獲勝仗是本無足為怪

印督愛民  
○近接緬甸信云前者英國印度總督曾因公出巡仰光道甸馬華一帶迨行抵馬華之處諸華人聯謂行轅呈遞公稟

內言諸華人等在此營生貿易不幸每每挾人欺虐請求設法保護云云該督接聞稟詞後卽令馬華官員詳稟稟照并下令嗣後不得再將華人虐待如若有挾之奸事觸華人者必先知會華人首領與之同往方可拘人然卽拘人亦不得妄執鞭撻肆行誣稱苛虐謂巡差等若與華人買物必須公平交易不得強語華人賣物與之以上情形如有犯者當卽立與重懲至諸華人公稟內所言在於路中當挾人肆行毆打且

無殺掠一事目嘗盡力設法為之保護以其安靖地方至爾諸人等前者所有被挾被搶之端可列清單來較授邊本部當定必為之嚴辦以盡

懷柔遠人之義云云曰督之批諭如此善乎該督所為洵屬愛民之至誠印督之缺向由親臣充授彼生長世家幼弱詩禮故其待人也莫不一

顧民仁無分畛域非若後眼眶如豆者稱為得志動輒恣其驕縱輕視平民也然細思其故必緣馬華一地貿易未臻暢盛全賴華人之力始能

興旺地方是以該督格外姑恩為收拾人心計也諸華人其知之否

法京來信  
○昨接巴黎來信云法國議員尼爾長現在議院內宣諭法國在邊之後據謂珠江一地斷不宜允立太平疆界云來國

賦此一言尚不知該員係主何意見也

西模尼戰  
○西班牙與模洛高交爭之役已歷數月於茲頃接西京來信云此兩國之戰於今已暫停模王已允西國之言願將棉

里爾豐寧人嚴禁云云若如所言則西模爭戰可以望其止息矣

水池有鑿  
○數月以前本坡自來水鑿泡之內不知何故忽有鑿魚一尾入於其中幸得堅守之後所知因設法将其捕捉遂以尼望木

一段尖其兩端割一缺口於不中外以長繩繫之繩未復穿一縫使浮水面於是鑿魚掉頭逃去矣鑿魚本屬奈采性急見魚已到鑿即剪斷木面牽之既不能離石頭未入眼中魚見其狀驚惶而走至是乃再如法復行投餌未幾魚又食之矣因甚以前車不敢走棄牽北走至

料磚灰沙土及大小各工者請至本公司相商便得特此佈告  
大英一千八百九十三年十一月廿三號 劳珍墨寶公司謹啟

關其照華英書籍地圖發售

○啟者鄭裕階司馬其照粵東人也華英文學俱備精深中外士人久經欽仰故屢為國家信任厥功偉

行於乾坤現有所著華英書籍地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左

六元 應酬費每部銀二元 英語彙腋初集每部銀一元五角 英語彙腋二集每部銀二元

大洲全圖每幅裱起銀一元此名書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆難宣書中指示捷途如師對語誠為度壯金針尋津寶

稿不愧而為百世師也業於鏞板刷印出售盛行華英各國中西人士莫不爭先快觀稱為有用之書亦皆領有英美各國牌昭無論中外人

識刻必加稟究此佈

光緒十九年十月十六日

香港中環文德堂 上海拋球場華彰號

舊金山大埠永豐號 星嘉坡濱木街南興隆號

啟者本公司常有腳踏車出售其輕巧利便最能

歐洲辦到頂上萬蘭池酒來助發售其庄係

作鐘標香味異常芳烈凡經飲者莫不

盛稱此酒之佳妙特

將此酒票列發告白

佈明 贈君賜願請

至葛士兄弟洋行閣樓上本公司選購

並細認此票并有

華字小票黏於標上

方不致誤特此佈聞

大英一千八百九十年八月五號

新嘉坡塔知里彌

公司謹啟

州

光緒十八年閏月初七日

來星亞凡禮付公司謹白

啟者本公司由歐洲督辦象首標單先那密酒來助專為實得力諸仕商所用此酒氣味香醇且能煩解渴於實得力地土最屬相宜洵合諸君所用特將此標文附列標中俾諸君一覽而知按式標

來通知即能如期送交并無貽悞并常有製便之雪糕沽賣諸君賜顧請

人所同稱美諸君定製可列單到

第六號英國女塾門本號內相商便得特此佈告

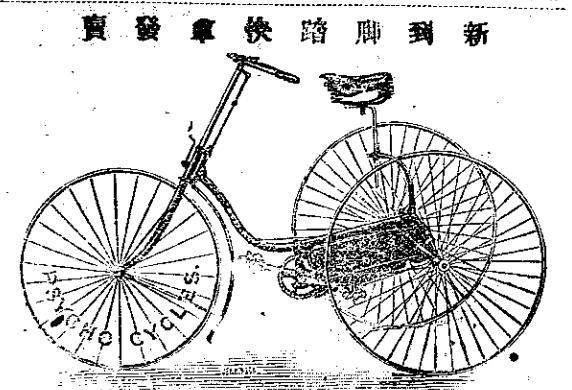
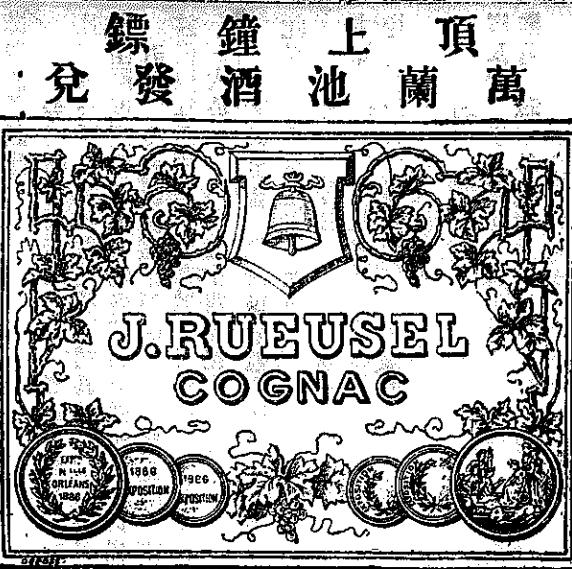
八清光緒十九年十月廿一日 厥蘇黎世啟

啟者本公司有舊屋一間坐落小坡舊英寶得力即皇后街第八號門牌茲欲將該屋重修 諸君有心承包此役之木其施保照與圖都城新式甚為可口各款有牛乳麵及白麵亦為佳人所同稱美諸君賜顧請

人所同稱美諸君定製可列單到

第六號英國女塾門本號內相商便得特此佈告

八清光緒十九年十月廿一日 厥蘇黎世啟



啟者本公司常有腳踏車出售其輕巧利便最能耐久且價捷異常魚論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車賽相而勝車中無有能勝本公司所售之車捷勝若潤滑第一妙製此等款式晶白堅東方各埠所用而其價甚廉宜求賜顧請移玉至士庫街第十二號門牌本公司內面商便得請此佈告

大英一千八百九十二年七月三十號

公司謹啟

州

來星亞凡禮付公司謹白

頂上池蘭萬酒發兌

鐘鏃

啟者本公司常有腳踏車出售其輕巧利便最能耐久且價捷異常魚論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車賽相而勝車中無有能勝本公司所售之車捷勝若潤滑第一妙製此等



頃起謠心偷摘一枚遂被該園丁同籍人林東所見隨即將其捉住送交施牌捕盜館三巡司等差逮案廿八日經晏太守訊罰銀十元如陽某者因小失大殊不慎矣豈非端儀所致乎

積匪展訊（湖入地租冬住至新已亥月之廿七日下午欲往王家山腳道經勿厘芝街突有同籍人潛向其衫袋扒去銅鑄二角應

為二百三十八號穆拉油巡差警見其捕獲送案廿八日經晏太守訊問該匪姓劉名亞義前曾犯案八次實係積匪太守遂展至十二月初

五日再行覆訊該辦云

車夫吐血○昨晨九點鐘時有粵人梁亞香拖車往甘公魯汝後回至丹戎巴葛突爾心頭鹿鹿口吐鮮紅隨卽倒地適有巡差過而見之催一手車將其送往國家醫院調理未知有性命之憂否也

太守訊問判將郭甲監禁三個月訓卓則監禁四十二日云

盜歸平來○昨有穆拉油人名勿碼者其家人到勿洛附近處差館報稱羽嗎素以販賣鮮魚為生於日前駕一葉扁舟前往他處探

買鮮魚詎料一去數日至今未回不知生死故特來報案云

乘機行竊○粵人胡亞坤升七晚手捧一盤中裝菜子食物到牛車水吉寧廟邊街新再香娼寮喚賣步至三層樓見有一房其中寂

靜無人頓起歹心竊取綢緞一條值銀二元五角正欲抽身而出適該房之妓自外至見其所為遂呼第九十六號孟買差將其捕獲送案廿八

日經活太守訊問判將亞坤監禁一個月以爲乘機行竊者戒

因禍得福○語云賊乃急人所爲又云貧窮生盜心斯言誠不虛也聞有潮人吳某與林某中表行也林置有中軒船一艘吳翁曾在

該船爲夥後經游過來吳欲歸不得無路可行進退兩難大有抵羊觸藩之勢適廿六日林之中軒船泊在丹戎隅海濱吳一時情急頓生行

竊之心而又恐人之認識原山裏面也因取釜底黑烟橫塗直抹渾如十王殿之泥塑黑小鬼相似潛入船中圖綢緞物無如未得偷兒衣鉢終

覺手足零滯不靈致爲該船夥所聞大聲一呼同伴皆起吳走頭無路惟是以手掩面俯首受縛而已及林近前視之見其目則灼灼似賊而細

審其狀則似曾相識之燕歸來者擬欲鳴捕吳此時愧憤交加不能繼之以哭忽號咷一聲衆皆駭愕林嗣念中表之親不忍將其送案且另贈

資斧船單銀八元遣其同華云意旅況窮途聊效阮生之哭而哀辛厚道惠蒙胡氏之施如林某者可以風矣

捷如影響○女子在家則孝父母出嫁則孝舅姑此乃天經地義之常莫能撓越若有忤逆未有不得惡報者然苟能回心悔改而天

亦斷不絕其自新之路而終降之罰也謂予不信請質所聞昨有友人郭仕者閩之晉江縣白鶴社人也廿九日由東川火船到職與之談故

鄉近事據云該社有郭圓者母何氏妻吳氏上年圓曾往撫城謀生其妻常不守婦道忤逆其姑何氏不堪其擾寄信來南訴與其子聞知圓接

其母手教之餘不勝忿怒蓋圓在家時菽水承歡確盡子職嗣以故鄉難子覓食不得已拋離膝下出外經營一旦聞此消息安得不歸心似箭

遂于正月間過同故里到家後擬卽休棄其妻嗣經親戚勸解吳氏亦對天立誓謂如有不孝其姑願遭產報等語後郭圓遂容忍其事至本月

初二日吳氏臨蓐竟爾三日不下痛楚萬狀吳氏由是暗自啜泣悔求其姑爲之代禱赦罪自今再不敢有忤逆之事何氏愛子情切且只一子

一媳遂亦不念前情於是拊香當天默禱詔未畢而呱呱者已息僵在床矣撫而視之不女而男舉家遂歡喜異尋而鄰里之人亦譁然謂

天道之報應捷如影響云然則諺有云莫道陰陽無報應舉頭三尺有神明語雖鄙俚理原不爽世有不孝其父母舅姑者乎曷不以郭吳氏爲

不可追其是之謂乎

挫人被控○湖籍人陳亞金前日到府署請票供稱被同籍人黃亞喜打傷等語嗣經第二號三巡司等差將亞喜捕獲送案廿八日

轉右堂活太守訊問判罰亞喜銀十五元方陳亞金之在府署候審時適其同籍人洪周順日前亦到府署請票云陳亞金率黨將其毆傷云

以故府署出票派第五百八十三號暗牌穆拉油差將亞金捕獲送案亦於廿八日在左堂晏太守處訊問後亞金以一身不能赴兩堂隨向左

堂稟明各等情求爲展限候審云云晏太守俯准所請遂展至十二月初五日再訊云

剽盜就擒○粵東佛山二洞坊有高姓住宅日前被盜行劫各盜匪搜括財物猶不遽去勒令僕婦殺雞爲委供其大嚼至天將破曉然後挾械出門各匪之笑貌聲音僕婦輩頹之已熟被劫後數日其家一僕婦行經粉木觀音廟前見有三人並坐於某卦命館是卽誚夕之

劫盜亟走告其主報知附近勇警偕同數勇馳往擒捕至而匪猶未去遂卽一網打盡拔出洋鎗拒敵卒由各勇擒獲解案自作孽

前車之鑑也

京報選錄○欽品頂戴湖廣總督臣張之洞跪奏為查閱貴州德安等處營伍事竣同省調閱長江漢岳兩鎮湖北鐵字襄河等營

水師營兵輪各船水操情形恭摺具陳仰祈聖鑒事續臣前將出省核閱營伍及查看江夏大冶等處煤井鐵山運道各工程日期奏報在案

當經於八月二十二日自省起程乘坐兵輪沂江而上至江夏所屬馬鞍山地方查看煤井既畢展船下駛至黃州府二十四日調齊黃州與國  
總在六成以上器械開火亦皆精壯足額富陽分別實前並賜勳名管將官認真督率訓練本草疾易力除積習校閱事竣即開行至大冶縣  
石灰窑馬頭登岸由鐵路行五十餘里至鐵山鋪查看運道鐵路工程鐵山礦石情形及開礦軋礦各種機器並至王家石勘視煤井順道乘輪  
駛赴田家鎮閱視南北兩岸江防炮臺江面頗窄水流甚急地方形勢甚為扼要惟炮臺布置一切尚須從容講求隨即乘輪上駛於二十八日  
回省據長江漢陽鎮總兵高光勤岳州鎮總兵張捷書稟請將該兩鎮水師一體校閱當經酌開炮船數十號來省於九月初五日將漢岳兩鎮  
師船湖北鐵字三營水師襄河中前左三營水師及兵輪各船調集距省城三十里青山地方閱看水操長龍板往來洪濤巨浪之中陣法嚴  
整鎗炮齊一進退攻擊駕馳均極靈便楚才測海金臨兵輪三艘於江中設範演放巨炮均能命中致遠當經分別獎賞各水師飭令分別回防  
惟湖北通省綠營向皆沿用土鎗既覺遲鈍亦難及遠不足以備緩急現經臣飭令一律操演前腔洋鎗其實缺候補各將弁兵於每營酌挑兵  
勇練習後腔洋鎗甫經陸續發給操練且在練鐵全廠告成亟須講求開爐試練辦法督催煤井工程正在吃緊之際亦未便遠離省城所有安  
襄鄖荊宜施等處營伍容俟明年省城要務漸有端緒各營操演洋鎗漸臻熟練時體察情形再行出省閱校以求訓練實際所有查閱黃州  
等處營務事竣回省調閱長江漢陽岳兩鎮湖北鐵字襄河等營水操各綠由連合恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒謹 奏奉硃批知道了欽此

勞民申公司告白 ○敬啟者本公司在叻開設以來專在歐洲督辦各種泰西雜貨來購出沽素蒙 諸君格外垂青樂向本公司購取  
凡用本公司之貨物者莫不盛稱其妙可知本公司所售之貨均係極精極美故能遐邇馳名也茲以華曆臘鼓剛催元正將屆故特不惜工本  
預由歐洲選辦頂上貨物各式俱全載至叻中以備華籍 諸君新年所用所有貨物莫不五光十色精美新奇茲將各物署列左方以供眾覽

計開 各式新樣織花羽絨 正荷蘭烏呢 羽毛又黑色洋帽 各式打羅里吹唇辟暑涼帽 各式洋紗襪 其餘各項甚多不能備述  
茲僅擇其通用者畧登製款餘可類推 諸君有欲購買者請即移玉患臨選沽為盼

大英一千八百九十四年正月六號

鐵料出售 ○敬啟者茲有正英國祖家上等鐵通鐵柱出售倘諸

此佈

大清光緒十九年十二月三十日

工部局告白 ○特此通知坡中諸業主知悉茲於本年下半年至利心末三十一號止若在坡內各屋於此期內并無人稅商應向  
本局討還前者所收之門稅者該業主當於西一千八百九十四年然花里月十五號即華癸巳年十二月初九日以前入稟稅多本局訴明若  
逾是日以後即為自悞此項不能領取因本局員無權可為償給故也至稟此帖之格式可向本局司理人處取討便得特此佈告

大英一千八百九十三年十二月一號

名烟發售 ○敬啟者本號由粵省揀選地道伏葉不精工本專心督造生熟箱券付助成發號庄一手發售歷有年所并無轉託別  
以及分枝別開經蒙 諸商賞色四遠馳名茲復益加醸製氣味格外香濃誠恐 諸商未及週知特登報端以便 諸翁易於辨認倘蒙 光顧  
願者請認明芬包涵上丹鳳朝陽為記并賴泰和成發選庄字樣庶不致悞

大清光緒十九年十一月初九日

啟者本館前後所印電報冊號碼

然最稱精當是以一號印就聽者莫

不恐後爭先閱時未久早已一律沽

清日來尙時有人到本館問沽愧無

以應爰再加工精印所有號碼編次

均已細心核校不舛毫釐而且益

求精較於前者所沽之冊尤為興備

諸君有欲選購者請移

玉至本

伊 告

沙

器



機

沙

器

新嘉坡添木街成發號庄

粵東省城賴泰和號芬橙同啟

中

示

無不可各官場選特此諭知

大英一千八百九十四年正月四號

大清光緒十九年十一月二十八日

&lt;



啟者本行督辦歐洲馳名三島洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽伏諸君不

稱其香美奈近有無此之候請問本庄三品酒

並以圖魚目混珠情狀可恨嗣後諸君若

買本行白頭三品酒者請細認本燒燙牌之內

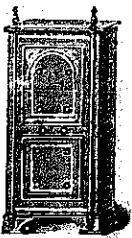


有小標包頭即本公司所造此標也承認者  
始無是其此字樣即屬假貨請為細認端此佈

大英一千八百八十五年十二月十九號  
明燭也司謹啟

嘗忠實生之道所最要者則惟薄數其水則確確然必須有以善藏始無意外  
此本行鐵櫃所以爲諸君之所共賞也販者本行所賣之酒入已地名於某  
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之人其製甚  
爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開引其酒全身均用鐵製成  
並無縫以木料且暗滑自潤至今尚爲一式堅固並無

鐵



不一而價倍則約一百元至四百元凡用之者可保其不  
疑焚燒卽火災亦無所損本

行之錢窟實爲叻坡諸華商

所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈  
諸君有惠顧者請卽玉臨選購爲盼  
大英一千八百八十九年十一月廿八號  
明燭也洋行謹啟

明燭也洋行謹啟

啟者本行向由英國督辦各

種美酒來叻發售久已遐邇

馳名茲復由英新辦到顏南

士斗雲字號之狗頭燒烏蜜

酒到叻應沽此酒香美異常

不僅飲之可口且能保養精神

神闢和血氣當飲令人不生疾病

誠酒國中上品也諸君

宜飲諸君有欲試飲者請

至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八

月十五號  
明燭也洋行謹啟

博地萬標窄瓶上頂國法



敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上  
好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁  
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋

骨悅顏色美妙無窮今市上所有萬蘭

池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品

也至此酒惟本公司一家沽出餘無別

家出售諸君光顧請細認蜂窩標題

爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜

苟有鑿空之譖者請早至總理沽買

是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日  
明燭也公司謹啟

請本行報明卽訶花紅銀二百大元

輕言訊定卽能給發斷不食言再此酒

不能販往

加勝也三寶酒酒里末

望加錫檳榔日裡等處其

他各埠也能運往並此佈

印